

ceret i aftaler eller overenskomster i henhold til protokollens afsnit I, paragraf 4, dække udgifterne til:

- a) Etablering af ethvert nyt anlæg og opnormering af eksisterende anlæg, medmindre den stat, som er ansvarlig for sådanne anlæg, selv dækker disse udgifter;
- b) Drift og vedligeholdelse af Det Internationale Overvågningssystemes anlæg, herunder efter behov fysisk anlægssikkerhed, samt anvendelse af vedtagne procedurer for bekræftelse af ægtheden af data;
- c) Transmission af Det Internationale Overvågningssystemes data (ubehandlede eller behandlede) til Det Internationale Datacenter på den mest direkte og omkostningseffektive måde, herunder, om nødvendigt, via passende kommunikationsknudepunkter, fra overvågningsanlæg, laboratorier, analyseanlæg eller fra nationale datacentre; eller sådanne data (inklusive prøver efter behov) til laboratorier og analyseanlæg fra overvågningsanlæg; og
- d) Analyse af prøver på vegne af Organisationen.

20. For så vidt angår seismologiske hjælpenetværksstationer som specificeret i tabel 1-B i bilag 1 til protokollen, skal Organisationen, således som specificeret i aftaler eller overenskomster i henhold til protokollens afsnit I, paragraf 4, kun dække udgifterne til:

- a) Transmission af data til Det Internationale Datacenter;
- b) Bekræftelse af ægtheden af data fra sådanne stationer;
- c) Opnormering af stationer til den krævede tekniske standard, medmindre den stat, som er ansvarlig for sådanne anlæg, selv dækker disse udgifter;
- d) Om nødvendigt etablering af nye stationer inden for rammerne af denne traktat i tilfælde af, at der ikke for tiden findes noget passende anlæg, medmindre den stat, som er ansvarlig for sådanne anlæg, selv dækker disse udgifter; og
- e) Enhver anden udgift i forbindelse med fremskaffelsen af data, som Organisationen har behov for, således som specificeret i de relevante operationelle vejledninger.

ant to Part I, aragraph 4 of the Protocol, shall meet the costs of:

- (a) Establishing any new facilities and upgrading existing facilities unless the State responsible for such facilities meets these costs itself;
- (b) Operating and maintaining International Monitoring System facilities, including facility physical security if appropriate, and application of agreed data authentication procedures;
- (c) Transmitting International Monitoring System data (raw or processed) to the International Data Centre by the most direct and cost effective means available, including, if necessary, via appropriate communications nodes, from monitoring stations, laboratories, analytical facilities or from national data centres; or such data (including samples where appropriate) to laboratory and analytical facilities from monitoring stations; and
- (d) Analysing samples on behalf of the Organization.

20. For auxiliary network seismic stations specified in Table 1-B of Annex 1 to the Protocol the Organization, as specified in agreements or arrangements pursuant to Part I, paragraph 4 of the Protocol, shall meet the costs only of:

- (a) Transmitting data to the International Data Centre;
- (b) Authenticating data from such stations;
- (c) Upgrading stations to the required technical standard, unless the State responsible for such facilities meets these costs itself;
- (d) If necessary, establishing new stations for the purposes of this Treaty where no appropriate facilities currently exist, unless the State responsible for such facilities meets these costs itself; and
- (e) Any other costs related to the provision of data required by the Organization as specified in the relevant operational manuals.

21. Organisationen skal endvidere dække udgifterne til forsyningen til hver deltagerstat af

21. The Organization shall also meet the cost of provision to each State Party of its requested